



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	3135	29/08/2024

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA EUROPEA PER L’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI: PROGETTO DI FATTIBILITÀ TECNICO-ECONOMICA E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTO PER I LAVORI DI ADEGUAMENTO STATICO E SISMICO DELLA SCUOLA MEDIA ADALBERT STIFTER – AGGIUDICAZIONE AL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO COSTITUENDO COMPOSTO DA BERGMEISTER SRL (MANDATARIO)/ CLAUDIO LUCCHIN & ARCHITETTI ASSOCIATI (MANDANTE)/ DR. GEOL. JOACHIM DORFMANN (MANDANTE) - EURO 147.912,83 (AL NETTO DI I.V.A. ED ONERI PREVIDENZIALI).  
CUP: I55E23000150004 – CIG: A032B3812E

OFFENES VERFAHREN ÜBER EU-SCHWELLE FÜR DIE VERGABE DER DIENSTLEISTUNGEN: PROJEKT ÜBER DIE TECHNISCH-WIRTSCHAFTLICHE MACHBARKEIT UND SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER PLANUNGSPHASE FÜR DIE STATISCHEN UND SEISMISCHEN ANPASSUNGSARBEITEN BEI DER MITTELSCHULE ADALBERT STIFTER - ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE ZU BILDENDE BIETERGEMEINSCHAFT BESTEHEND AUS BERGMEISTER GMBH (BEAUFTRAGTE)/ CLAUDIO LUCCHIN & ARCHITETTI ASSOCIATI (AUFTRAGGEBENDES MITGLIED)/ DR. GEOL. JOACHIM DORFMANN (AUFTRAGGEBENDES MITGLIED) - EURO 147.912,83 (OHNE MWST. UND FÜRSORGEBEITRÄGE)  
CUP: I55E23000150004 – CIG: A032B3812E

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den unverzüglich vollziehbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen

worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 Lavori Pubblici con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten Nr. 1350 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12. Jänner 2016 i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
  - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo";
  - il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
  - il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
  - il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
  - il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare,
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
  - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“ in geltender Fassung,
  - das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
  - die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar;
  - das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
  - das GvD Nr. 81/2008 und insbesondere in

l'art. 26, comma 6;

Art. 26, Abs. 6.

Premesso che:

Con deliberazione della Giunta Municipale n. 771 dd. 12/12/2023 è stata approvata l'indizione di una procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento dei servizi: progetto di fattibilità tecnico-economica e coordinamento della sicurezza in fase di progetto per i lavori di adeguamento statico e sismico della scuola media Adalbert Stifter;

Con la medesima deliberazione si è preso atto della relazione unica del Responsabile unico del progetto Dott.Ing. Carraro Roberto. Sono stati inoltre approvati il documento di indirizzo alla progettazione redatto dal RUP, il calcolo degli onorari per un totale di Euro 260.180,88 (oneri previdenziali ed IVA esclusi), base d'asta della gara per l'affidamento dei suddetti servizi nonché, alla luce della normativa vigente, le seguenti modalità d'appalto:

- procedura aperta (a rilevanza comunitaria) ai sensi dell'art. 71 del D.lgs. n. 36/2023;
- criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa (prezzo/qualità) ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e, per quanto compatibile, dell'art. 108 del D.lgs. n. 36/2023.

E' stata inoltre approvata la spesa necessaria.

Come previsto dal disciplinare di gara, l'amministrazione si riserva la facoltà di affidare in via opzionale al vincitore anche i seguenti incarichi:

- progettazione esecutiva (statica) e

Prämisse:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 771 vom 12.12.2023 wurde die Durchführung eines offenen Verfahrens über EU-Schwelle zur Vergabe der Dienstleistungen zur Erstellung des Projekts über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und die Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase für die statischen und seismischen Anpassungsarbeiten bei der Mittelschule *Adalbert Stifter* genehmigt.

Mit demselben Beschluss wurde der Vergabevermerk des einzigen Projektverantwortlichen Ing. Carraro Roberto zur Kenntnis genommen. Es wurden außerdem das vom EPV verfasste Projektleitdokument, die Honorarberechnung für insgesamt 260.180,88 Euro (Fürsorgebeiträge und MwSt. nicht inbegriffen), die den Ausschreibungsbetrag zur Vergabe der oben erwähnten Dienstleistungen bildet und gemäß den geltenden Vorschriften die nachstehenden Modalitäten der Vergabe genehmigt:

- offenes Verfahren (EU-relevante Ausschreibung) gemäß Artikel 71 GvD Nr. 36/2023;
- Zuschlagskriterium: das wirtschaftlich günstigste Angebot (Preis/Qualität) im Sinne von Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, von Art. 108 des GvD Nr. 36/2023.

Die notwendigen Ausgaben wurden ebenfalls genehmigt.

Gemäß den Ausschreibungsbedingungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, den Auftragnehmer gegebenenfalls auch mit den folgenden Dienstleistungen zu beauftragen:

- coordinamento della sicurezza in fase progettuale - Euro 55.877,02 (oneri previdenziali ed IVA esclusi);
  - progettazione esecutiva (sismica) e coordinamento della sicurezza in fase progettuale - Euro 127.593,61 (oneri previdenziali ed IVA esclusi);
  - direzione dei lavori (statica) e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva - Euro 95.010,96 (oneri previdenziali ed IVA esclusi);
  - direzione dei lavori (sismica) e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva - Euro 255.469,22 (oneri previdenziali ed IVA esclusi).
- Ausführungsprojekt (Statik) und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase - Euro 55.877,02 (zzgl. Fürsorgebeiträge und MwSt.);
  - Ausführungsprojekt (seismisch) und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase - Euro 127.593,61 (zzgl. Fürsorgebeiträge und MwSt.);
  - Bauleitung (Statik) und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase - Euro 95.010,96 (zzgl. Fürsorgebeiträge und MwSt.);
  - Bauleitung (seismisch) und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase - 255.469,22 (zzgl. Fürsorgebeiträge und MwSt.).

All'importo stimato per le opzioni verrà applicata la stessa percentuale di ribasso offerto in gara dal vincitore.

Auf den für die Optionen geschätzten Betrag wird derselbe vom Gewinner im Zuge der Ausschreibung angebotene Abschlagsprozentsatz angewandt.

La rispettiva copertura finanziaria sarà prevista nel quadro economico dell'opera;

Die finanzielle Deckung dieser Ausgabe wird in der Kostenübersicht der Arbeiten enthalten sein.

Con determinazione dirigenziale n. 4775 del 15/12/2023 è stato approvato il testo contrattuale di dettaglio della relativa gara di servizi;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4775 vom 15.12.2023 wurde der Vertragstext der entsprechenden Ausschreibung zur Vergabe der Dienstleistungen im Detail genehmigt.

La gara è stata esperita interamente in modalità telematica;

Die Ausschreibung wurde vollständig telematisch abgewickelt.

In data 22.12.2023 il bando di gara è stato pubblicato sul portale bandi-altoadige, all'Albo Pretorio digitale del Comune di Bolzano (dal 27.12.2023 fino al 07.02.2024) e inviato all'Unione Europea (pubblicato sulla GUCE n. 247/2023 in data 22.12.2023);

Am 22.12.2023 wurde die Ausschreibungsbekanntmachung auf dem Portal *ausschreibungen-suedtirol* sowie auf der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht (vom 27.12.2023 bis 07.02.2024) und an die Europäische Union gesandt (veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union Nr. 247/2023 am 22.12.2023).

In data 07.02.2024 alle ore 12:00 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte.

Am 07.02.2024 um 12.00 Uhr ist der Termin für den Einreichung der Angebote verfallen.

Sono pervenute le seguenti offerte:

Folgende Angebote sind eingelangt:

<p><b>1.</b> Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft <u>Mandatario/ Beauftragter:</u> Ing. Fabio Antonio Bottino <u>Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:</u> Lucich Arch. Alberto - Studio di architettura / Alpin Geologie / Innovative Engineering Societa' Cooperativa</p>
<p><b>2.</b> Studio associato d'ingegneria Ardolino</p>
<p><b>3.</b> Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft <u>Mandatario/ Beauftragter:</u> CC Progetti Srl <u>Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:</u> Tera Engineering Srl / Studio di Geologia Dott. Gianni Piffer / Geom. Efrem Volpin</p>
<p><b>4.</b> Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft <u>Mandatario/ Beauftragter:</u> Studio associato Pro Plan <u>Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:</u> Studio di Architettura Arch. Roberta Springhetti / P.i. Cavaliere Andrea / Studio tecnico de Mayda Paolo / Dario Zulberti Geologo</p>
<p><b>5.</b> Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft <u>Mandatario/ Beauftragter:</u> Cervarolo Ingegneria Srl <u>Mandante/ auftraggebendes Mitglied:</u> Ing.Massimo Rovere</p>
<p><b>6.</b> Sidoti Engineering Srl</p>
<p><b>7.</b> Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft <u>Mandatario/ Beauftragter:</u> Bergmeister GmbH <u>Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:</u> Claudio Lucchin &amp; Architetti Associati / Dr. Geol. Joachim Dorfmann</p>
<p><b>8.</b> Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft <u>Mandatario/ Beauftragter:</u> Pfeifer Partners GmbH <u>Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:</u> Baubüro Ingenieurgemeinschaft / Pojer &amp; P. Engineering SRL / Büro für Geologie und Umwelt - Konrad Messner / Architekt Wolfgang Simmerle</p>
<p><b>9.</b> Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft <u>Mandatario/ Beauftragter:</u> GEA Soc. Coop a r.l. – Prevenzione Rischio Sismico <u>Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:</u> MC Engineering SRL / Baucon / Gianfranco Dragà , GMS geomonitoring service</p>
<p><b>10.</b> Team Project Srl</p>

In data 9.02.2024 e 12.02.2024 in seduta riservata sono state aperte le BUSTE VIRTUALI A ed è stata verificata la documentazione amministrativa;

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici;

*(cfr. verbale n. 1 del 9.02.2024 e verbale n. 2 del 12.02.2024, ai quali si rinvia per relationem e che sono depositati presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano);*

In data 12.03.2024 l'Autorità di gara in seduta riservata ha verificato la documentazione prodotta dagli offerenti a seguito del soccorso istruttorio e delle richieste di chiarimenti;

Tutti gli offerenti sono stati ammessi alla fase successiva di gara (valutazione tecnica delle offerte);

*(cfr. verbale n. 3 del 12.03.2024 al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano);*

Con lettera dell'Autorità di gara del 04.04.2024 prot. N.0110458/2024 del 05.04.2024 è stata nominata la commissione di valutazione composta da:

DOTT. ING. STRINGARI STEFANO, Direttore dell'Ufficio 6.4 Infrastrutture ed Arredo

Am 9.02.2024 und 12.02.2024 wurden in nicht öffentlicher Sitzung die VIRTUELLEN UMSCHLÄGE A geöffnet und die Verwaltungsunterlagen überprüft.

Insbesondere ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich der Erfüllung der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen im Sinne von Art. 27, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. vorangeschritten.

*(vgl. Niederschrift Nr. 1 vom 9.02.2024 und Niederschrift Nr. 2 vom 12.02.2024, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind).*

Am 12.03.2024 hat die Wettbewerbsbehörde in nicht öffentlicher Sitzung die von den Bietern gelieferten Unterlagen infolge des Nachforderungsverfahrens und der Erläuterungsanfragen überprüft.

Alle Bieter wurden für die nächste Phase (technische Bewertung der Angebote) der Ausschreibung zugelassen.

*(vgl. Niederschrift Nr. 3 vom 12.03.2024, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist).*

Mit Schreiben der Wettbewerbsbehörde vom 04.04.2024 Prot. Nr. 0110458/2024 vom 05.04.2024 wurde die Bewertungskommission ernannt. Sie besteht aus:

DR. ING. STRINGARI STEFANO, Direktor des Amtes 6.4 für Infrastrukturen und

Urbano – Presidente;

DOTT. ING. CARRARO ROBERTO dell'Ufficio 6.6 Edilizia Scolastica – Membro;

DOTT. ING. SORARUF PATRICK dell'Ufficio 6.4 Infrastrutture ed Arredo Urbano – Membro;

L'Autorità di gara ha aperto telematicamente le buste (buste B) contenenti le offerte tecniche dopo la nomina della commissione tecnica ai soli fini dell'operatività del sistema e della messa a disposizione della suddetta documentazione alla commissione stessa;

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita nei seguenti giorni:

18.04.2024 - 19.04.2024 – 02.05.2024 - 03.05.2024 - 09.05.2024 - 10.05.2024 - 14.05.2024

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita in data 16.07.2024 per rettificare la tabella (Allegato A) in quanto, per mero errore materiale, la motivazione di un sub-criterio relativo ad uno dei concorrenti non risultava visibile.

*Il lavoro svolto dalla commissione è illustrato nei sette verbali (e verbale integrativo) e tabella dei punteggi, ai quali si rinvia per relationem e che sono depositati presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;*

In data 02.07.2024 l'Autorità di gara, assistita da due testimoni in seduta riservata ai sensi dell'art. 6 comma 8 della L.P. n. 16/2015:

Freiraumgestaltung – Vorsitzender

DR. ING. CARRARO ROBERTO des Amtes 6.6 für Schulbau – Mitglied

DR. ING. SORARUF PATRICK des Amtes 6.4 für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung – Mitglied

Die Wettbewerbsbehörde hat die Umschläge (Umschlag B) mit den technischen Angeboten nach der Ernennung der technischen Kommission auf elektronischem Wege geöffnet. Dies erfolgt ausschließlich zum Zweck der Operabilität des telematischen Systems und zur Bereitstellung der entsprechenden Unterlagen an die Kommission.

Die Kommission für die Bewertung der technischen Angebote hat sich an folgenden Tagen für die Bewertung der technischen Angebote versammelt:

Die Kommission für die Bewertung der technischen Angebote ist am 16.07.2024 zusammengetreten, um die Tabelle (Anlage A) zu berichtigen, da aufgrund eines einfachen materiellen Fehlers die Begründung eines Unterkriteriums für einen der Wettbewerbsteilnehmer nicht sichtbar war.

*Die Arbeit der Kommission ist in den sieben Niederschriften (und ergänzenden Niederschrift) sowie in der Tabelle der Punktezahlen dargelegt, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.*

Am 02.07.2024 hat die Wettbewerbsbehörde im Beisein von zwei Zeugen in nicht öffentlicher Sitzung gemäß Art. 6, Abs. 8 des L.G. Nr. 16/2015:

- ha preso atto dei punteggi conseguiti nell'ambito della valutazione qualitativa, ha aperto le offerte economiche, attribuito i relativi punteggi e stilato la graduatoria;
- come previsto dal disciplinare di gara ha verificato la presenza di offerte considerate anormalmente basse ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, della vigente L.P.16/2015 e della Linea guida n. 7 "Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica".
- die Punktezahlen der qualitativen Bewertung zur Kenntnis genommen, die wirtschaftlichen Angebote geöffnet, die entsprechenden Punkte vergeben und die Rangordnung erstellt;
- gemäß den Ausschreibungsbedingungen das Vorhandensein von Angeboten, welche gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 des geltenden L.G. Nr. 16/2015 und gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ als ungewöhnlich niedrig erachtet werden, überprüft.

Nella graduatoria delle dieci offerte ammesse la prima classificata è risultata quella presentata dal seguente concorrente:

Von den zehn zugelassenen Angeboten ist jenes des folgenden Teilnehmers an erster Stelle gereiht:

Raggruppamento temporaneo costituendo - Zu bildende Bietergemeinschaft

Mandatario - Beauftragter  
**Bergmeister Srl**

Mandanti - auftraggebende Mitglieder  
**Claudio Lucchin & Architetti Associati**  
**Dr. Geol. Joachim Dorfmann**

Ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, della vigente L.P.16/2015 e della Linea guida n. 7 "Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" la suddetta offerta non è risultata anomala.

Gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 des geltenden L.G. Nr. 16/2015 und gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ war das obige Angebot nicht ungewöhnlich niedrig.

L'Autorità di gara ha quindi disposto la comunicazione del risultato al RUP con richiesta di esprimersi ai sensi dell'art. 30 L.P. 16/2015 e del punto III della Linea Guida n. 7, ove ritenesse, nell'esercizio del suo potere discrezionale, anomala l'offerta prima in graduatoria con la conseguente necessità di

Die Wettbewerbsbehörde hat die Übermittlung des Ergebnisses an den EPV verfügt, mit der Anfrage um Äußerung gemäß Art. 30 des L.G. 16/2015 und gemäß Punkt III der Anwendungsrichtlinie Nr. 7 darüber, ob das erstplatzierte Angebot als ungewöhnlich niedrig befunden wird und

attivare il subprocedimento di anomalia.

*Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 4 di procedura aperta del giorno 02.07.2024, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.*

Ai sensi del punto III della Linea guida n. 7, il RUP, nell'esercizio del suo potere discrezionale, ha ritenuto opportuno attivare il subprocedimento di anomalia nei confronti dell'offerta risultata prima in graduatoria (nota dd. 16.07.2024).

L'offerta del primo classificato è stata pertanto assoggettata alla verifica dell'anomalia ai sensi dell'art. 110 d.lgs. 36/2023.

La formulazione della proposta di aggiudicazione è stata rinviata di conseguenza fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

La procedura di verifica è stata condotta dal Responsabile Unico del Progetto, Dott. Ing. Carraro Roberto, in possesso delle competenze tecniche necessarie.

Con nota prot.n. 0219775/2024 del 19/07/2024 sono state richieste le previste giustificazioni.

In data 01.08.2024 (prot.n. 0238218/2024 del 02.08.2024) il Raggruppamento temporaneo Bergmeister Srl (mandatario) ha inviato per P.E.C. la documentazione richiesta entro i termini previsti.

Il Responsabile Unico del Progetto, Dott. Ing. Carraro Roberto, dopo aver esaminato l'intera

daher die Einleitung des Unterverfahrens des ungewöhnlich niedrigen Angebots als notwendig erachtet wird.

*Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 4 des offenen Verfahrens vom 02.07.2024 beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.*

Gemäß Punkt III der Anwendungsrichtlinie Nr. 7 hielt es der EPV auf Grundlage seines Ermessens für angebracht, das Unterverfahren des ungewöhnlich niedrigen Angebotes für das in der Rangordnung erstplatzierte Angebot einzuleiten (Schreiben vom 16.07.2024).

Deshalb wurde das erstplatzierte Angebot im Sinne des Art. 110 GvD Nr. 36/2023 dem Verfahren zur Überprüfung der ungewöhnlich niedrigen Angebote unterzogen.

Die Formulierung des Vorschlags für die Zuschlagserteilung wurde daher bis zum Abschluss der Überprüfungsvorgänge aufgeschoben.

Das Überprüfungsverfahren wurde vom Einzigen Projektverantwortlichen Ing. Carraro Roberto, der über die notwendigen technischen Kompetenzen verfügt, durchgeführt.

Mit Schreiben Prot.Nr. 0219775/2024 vom 19.07.2024 wurden die vorgesehenen Rechtfertigungen beantragt.

Am 01.08.2024 (Prot. Nr. 0238218/2024 vom 02.08.2024) hat die Bietergemeinschaft Bergmeister GmbH (beauftragtes Mitglied) die angeforderten Unterlagen fristgerecht mittels PEC-Mail übermittelt.

Nach Überprüfung aller eingereichten Unterlagen hat der Einzige

documentazione, ha espresso parere positivo sulla congruità dell'offerta come risulta dal verbale del 09.08.2024 (prot. comunale N.0254313/2024).

*Tali documenti ed il verbale del R.U.P., ai quali si rinvia per relationem, sono depositati presso la Ripartizione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.*

Preso atto - senza che ciò comporti verifica ed accettazione alcuna del relativo contenuto, in quanto frutto di specifiche competenze e attribuzioni del Responsabile unico del progetto - che l'offerta del concorrente Raggruppamento temporaneo costituendo Bergmeister Srl (mandatario), Claudio Lucchin & Architetti Associati (mandante), Dr. Geol. Joachim Dorfmann (mandante) è stata ritenuta congrua, si ritiene di aggiudicare in via definitiva al suddetto raggruppamento temporaneo i seguenti servizi: progetto di fattibilità tecnico-economica e coordinamento della sicurezza in fase di progetto (come dettagliati nell'Allegato di gara Calcolo onorario) per i lavori di adeguamento statico e sismico della scuola media Adalbert Stifter, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara;

L'importo offerto e, pertanto, di aggiudicazione ammonta ad Euro 147.912,83 oneri previdenziali 4% ed IVA 22% esclusi (ribasso corrispondente = 43,15 %).

Le prestazioni professionali (come dettagliate nel disciplinare di gara e nel relativo allegato Calcolo onorario) sono come da Allegato A1 "Dichiarazioni" ed A2 "Composizione del

Projektverantwortliche Ing. Carraro Roberto ein positives Gutachten über die Angemessenheit des Angebotes abgegeben (Protokoll vom 09.08.2024 - Gem. Prot. N. 0254313/2024).

*Die genannten Unterlagen und der Bericht des Einzigen Projektverantwortlichen, auf welche Bezug genommen wird, sind bei der Abteilung für öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt.*

Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Angebot der noch zu bildenden Bietergemeinschaft Bergmeister GmbH (Beauftragter), Claudio Lucchin & Architetti Associati (auftraggebendes Mitglied), Dr. Geol. Joachim Dorfmann (auftraggebendes Mitglied) als angemessen zu erachten ist, wobei der entsprechende Inhalt weder als überprüft noch als angenommen gewertet wird, da dieser das Ergebnis spezifischer Befugnisse und Zuständigkeiten des einzigen Projektverantwortlichen ist.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die genannte Bietergemeinschaft mit folgenden Dienstleistungen: Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase (wie in der Ausschreibungsanlage Honorarberechnung detailliert angegeben) für die statischen und seismischen Anpassungsarbeiten bei der Mittelschule *Adalbert Stifter* zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen.

Der angebotene und deshalb zugeschlagene Gesamtbetrag beläuft sich auf 147.912,83 Euro, zzgl. 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. (entsprechender Abschlag = 43,15 %).

Die freiberuflichen Leistungen (wie in den Ausschreibungsbedingungen und in der entsprechenden Anlage Honorarberechnung detailliert angegeben) sind gemäß Anlage A1

gruppo di lavoro" (parti integranti dell'offerta presentata) così suddivise tra i componenti del raggruppamento temporaneo:

„Erklärungen“ und A2 „Zusammensetzung der Arbeitsgruppe“ (wesentliche Bestandteile des eingereichten Angebotes) wie folgt auf die Mitglieder der Bietergemeinschaft aufgeteilt:

<b>Bergmeister Srl/GmbH</b> Mandatario – beauftragtes Mitglied	
PROGETTAZIONE S.03 (prestazione principale) esecutori: Ing. Josef Taferner, Ing. Rudi Moroder, Ing. Roland Atzwanger, Ing. Hermann Leitner, Ing. Philipp Pircher (giovane professionista)	PLANUNG S.03 (Hauptleistung) Ausführende: Ing. Josef Taferner, Ing. Rudi Moroder, Ing. Roland Atzwanger, Ing. Hermann Leitner, Ing. Philipp Pircher (Jungtechniker)
PROGETTAZIONE IA.01 – IA.02 – IA.03 (prestazioni secondarie) esecutori: Ing. Hermann Leitner (IA.01 - IA.02); p.i. Manfred Brugger (IA.03)	PLANUNG IA.01 – IA.02 – IA.03 (Nebenleistungen) Ausführende: Ing. Hermann Leitner (IA.01 -IA.02); p.i. Manfred Brugger (IA.03)
COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA esecutore: Marco Battisti	SICHERHEITSKOORDINIERUNG Ausführender: Marco Battisti
PROGETTISTA GENERALE esecutore: Ing. Josef Taferner	GENERALPLANER Ausführender: Ing. Josef Taferner
CASA CLIMA esecutore: Mag. M.Sc. Michael Kerschbaumer	KLIMAHHAUS Ausführender: Mag. M.Sc. Michael Kerschbaumer
ANTINCENDIO (QbI.15) esecutore: Ing. Hermann Leitner	BRANDSCHUTZ (QbI.15) Ausführender: Ing. Hermann Leitner

<b>Claudio Lucchin &amp; Architetti Associati</b> Mandante - auftraggebendes Mitglied	
PROGETTAZIONE E.20 (prestazione secondaria) esecutore: Arch. Claudio Lucchin	PLANUNG E.20 (Nebenleistung) Ausführender: Arch. Claudio Lucchin

<b>Dr. Geol. Joachim Dorfmann</b> Mandante - auftraggebendes Mitglied	
--	--

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit und all dies vorausgeschickt,

La Direttrice dell'Ufficio

VERFÜGT

DETERMINA

die Direktorin des Amtes

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di approvare i sotto indicati verbali, ai quali si rinvia per relationem e che sono depositati presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano concernenti la procedura aperta per l'affidamento dei servizi: progetto di fattibilità tecnico-economica e coordinamento della sicurezza in fase di progetto per i lavori di adeguamento statico e sismico della scuola media Adalbert Stifter

1. die unten angeführten Niederschriften betreffend das offene Ausschreibungsverfahren zur Vergabe der Dienstleistungen: Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase für die statischen und seismischen Anpassungsarbeiten bei der Mittelschule *Adalbert Stifter* zu genehmigen, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind:

Verbali delle sedute dell'Autorità di gara

- verbale n. 1 del 09.02.2024
- verbale n. 2 del 12.02.2024
- verbale n. 3 del 12.03.2024
- verbale n. 4 del 02.07.2024

Niederschriften der Sitzungen der Wettbewerbsbehörde

- Niederschrift Nr. 1 vom 09.02.2024
- Niederschrift Nr. 2 vom 12.02.2024
- Niederschrift Nr. 3 vom 12.03.2024
- Niederschrift Nr. 4 vom 02.07.2024

Verbali di valutazione delle offerte tecniche

- verbale n. 1 del 18.04.2024
- verbale n. 2 del 19.04.2024
- verbale n. 3 del 02.05.2024
- verbale n. 4 del 03.05.2024
- verbale n. 5 del 09.05.2024
- verbale n. 6 del 10.05.2024
- verbale n. 7 del 14.05.2024

Niederschriften über die Bewertung der technischen Angebote

- Niederschrift Nr. 1 vom 18.04.2024
- Niederschrift Nr. 2 vom 19.04.2024
- Niederschrift Nr. 3 vom 02.05.2024
- Niederschrift Nr. 4 vom 03.05.2024
- Niederschrift Nr. 5 vom 09.05.2024
- Niederschrift Nr. 6 vom 10.05.2024
- Niederschrift Nr. 7 vom 14.05.2024

corredato della tabella punteggi

- verbale n. 8 (integrativo) del 16.07.2024;

2. di aggiudicare conseguentemente in via definitiva al raggruppamento temporaneo costituendo composto da Bergmeister Srl mandatario, mandanti: Claudio Lucchin & Architetti Associati, Dr. Geol. Joachim Dorfmann, i seguenti servizi: progetto di fattibilità tecnico-economica e coordinamento della sicurezza in fase di progetto (come dettagliati nell'Allegato di gara Calcolo onorario) per i lavori di adeguamento statico e sismico della scuola media Adalbert Stifter, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della procedura aperta in oggetto per un importo di aggiudicazione di **Euro 147.912,83** corrispondente ad un importo totale di **Euro 187.671,80** (4% oneri previdenziali e IVA 22% inclusi).

Le prestazioni che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti sono indicate in premessa.

3. di approvare la spesa derivante di Euro 187.671,80 (oneri previdenziali 4% ed I.V.A. 22% compresi);
4. di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);

zusammen mit der Tabelle der Punktezahlen

- Niederschrift Nr. 8 (Ergänzung) vom 16.07.2024

2. den Zuschlag für die folgenden Dienstleistungen: Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase (wie in der Ausschreibungsanlage Honorarberechnung detailliert angegeben) für die statischen und seismischen Anpassungsarbeiten bei der Mittelschule *Adalbert Stifter* zu den Bedingungen und Preisen gemäß Angebot, welches im Zuge des betreffenden offenen Verfahrens vorgelegt wurde und zu einem Vergabebetrag von **147.912,83 Euro**, welcher einem Gesamtbetrag von **187.671,80 Euro** (einschließlich 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) entspricht, an die noch zu bildende Bietergemeinschaft, bestehend aus Bergmeister GmbH, beauftragtes Mitglied, auftraggebende Mitglieder: Claudio Lucchin & Architetti Associati, Dr. Geol. Joachim Dorfmann, endgültig zu erteilen.

Die Leistungen, die von den einzelnen zusammengeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern ausgeführt werden, sind in der Prämisse angeführt.

3. Die daraus entstehende Ausgabe von 187.671,80 Euro (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
4. Gemäß Art. 27, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. beschränkt die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder).

5. di dare atto che, ai sensi dell'art. 27 comma 2 della L.P. n. 16/2015, l'aggiudicazione diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica del possesso dei requisiti previsti dalle norme in materia di Contratti Pubblici e come indicati nella documentazione di gara;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
6. di stipulare digitalmente il contratto nella forma pubblica amministrativa, ai sensi dell'art. 18 del D.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21, comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
7. di dare incarico all'Ufficio 8.4 Appalti e Contratti del Comune di Bolzano di provvedere alla stipula del relativo contratto;
8. di prendere atto che ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i. i componenti del raggruppamento con note *depositate presso l'Ufficio 6.5, alle quali si rinvia per relationem* hanno comunicato i conti correnti dedicati ai pagamenti del servizio in questione, tracciato con i codici CUP: I55E23000150004 – CIG: A032B3812E nonché le persone delegate ad operare su tali conti;
9. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel disciplinare di gara;
10. di dare atto che, come previsto dal disciplinare di gara, l'Amministrazione si
5. Gemäß Art. 27, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 wird der Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Einhaltung der in den Ausschreibungsunterlagen angegebenen und von den einschlägigen Bestimmungen der öffentlichen Verträge vorgesehenen Zugangsvoraussetzungen wirksam.
- In jedem Fall finden die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Strafen Anwendung.
6. Der Vertrag wird in verwaltungsrechtlicher öffentlicher Form gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 21, Abs. 2 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ digital abgeschlossen.
7. Das Amt 8.4 für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen wird beauftragt, den entsprechenden Vertrag abzuschließen.
8. Zwecks Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. wurden von den Mitgliedern der Bietergemeinschaft *mit Schreiben, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5 hinterlegt sind*, die eigens zugeordneten Kontokorrentkonten für die Zahlungen der gegenständlichen Dienstleistungen, welche mit den Codes CUP: I55E23000150004 – CIG: A032B3812E gekennzeichnet sind, sowie auch die kontoverfügbefugten Personen mitgeteilt.
9. Die Zahlung wird zu den in den Ausschreibungsbedingungen festgelegten Modalitäten vorgenommen.
10. Die Verwaltung behält sich gemäß den Ausschreibungsbedingungen das Recht

riserva la facoltà di affidare in via opzionale al vincitore con successivi atti i servizi indicati nelle premesse, ai medesimi prezzi e condizioni dell'offerta presentata.

vor, die in der Prämisse angeführten Dienstleistungen gegebenenfalls an den Gewinner zu den gleichen Preisen und Bedingungen des eingereichten Angebots zu vergeben.

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>11.</b> di imputare la spesa complessiva di <b>Euro 187.671,80</b> (4% oneri previdenziali e IVA 22% inclusi) come indicato nel prospetto allegato;</p> <p><b>12.</b> di dare atto che la suddetta spesa sarà esigibile entro il 31.12.2024;</p> <p><b>13.</b> di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.</p> <p><b>14.</b> a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.</p> | <p><b>11.</b> Die Gesamtausgabe von <b>187.671,80 Euro</b> (einschließlich 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) wird gemäß beiliegender Übersicht verbucht.</p> <p><b>12.</b> Die genannte Ausgabe wird bis zum 31.12.2024 zahlbar sein.</p> <p><b>13.</b> Die gegenständliche Maßnahme wird auf der Gemeindewebseite unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht; das Ergebnis wird auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge ersichtlich sein.</p> <p><b>14.</b> Nach Erhalt der Mitteilung über die Annahme dieser Maßnahme kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.</p> |
|---|--|

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4026	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	159.719,48
2024	U	4026	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	400,00
2024	U	4026	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	27.552,32
2024	U	5729	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	-142.445,71

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

9d62e9d126b6c8ba9aa867ccc2779067fa053f006e5eabf031aef2b6dalc21d1 - 13698034 - det\_testo\_proposta\_28-08-2024\_11-38-58.doc  
8a50faec5d213ef8838910fd32c7b0e859a5da39e0a8b4a395430e7eac3ef2dc - 13698035 - det\_Verbale\_28-08-2024\_11-41-09.doc  
00fc957365b1c07a98d9efe812c07b3b28b47f0e6341add8e413f834ae6d30ba - 13698134 - modello\_Allegato Impegno.doc  
9183d0325642ff532745fb1d41474f8819b5575114c29ac69e393d358ad775c6 - 13700706 - Allegato contabile incarico PFTE scuole Stifter.pdf